

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 912/2001,
annettu 10 päivänä toukokuuta 2001,
papujen kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 911/2001 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Pavut mainitaan asetuksen (EY) N:o 2200/96 liitteessä I lueteltujen niiden tuotteiden joukossa, joille on vahvistettava vaatimukset. Hedelmä- ja vihannesalan yhteisen markkinajärjestelyn asteittaisesta toteuttamisesta annetun asetuksen N:o 23 liitteen I B tiettyjen tuotteiden yhteisten laatuvaatimusten vahvistamisesta annettua komission asetusta N:o 58 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2561/1999 ⁽⁴⁾, on muutettu useita kertoja, eikä se ole enää oikeudellisesti selkeä.
- (2) Tämän vuoksi on aiheellista muotoilla mainittu sääntely uudestaan ja kumota asetus N:o 58. Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission helposti pilaantuvien tuotteiden laatuvaatimusten asettamista ja laadun kehittämistä käsittelevän työryhmän puvuille suosittelemat vaatimukset olisi maailmankaupan avoimuuden vuoksi otettava tästä syystä huomioon.
- (3) Näiden vaatimusten soveltamisella olisi voitava poistaa markkinoilta laadultaan epätydyttävät tuotteet, ohjata tuotantoa kuluttajien vaatimuksia tyydyttäväksi sekä helpottaa kauppasuhteita tasapuolisen kilpailun pohjalta ja auttaa näin parantamaan tuotannon kannattavuutta.
- (4) Näitä vaatimuksia sovelletaan kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa. Tuotteiden pitkät kuljetusmatkat, pitkäikäinen varastointiaika tai erilaiset käsittelyt saattavat aiheuttaa niissä biologisesta kehittymisestä ja pilaantumisalttiudesta aiheutuvaa laadun heikkenemistä. On syytä ottaa

huomioon nämä muutokset sovellettaessa vaatimuksia lähettämävaihetta seuraavissa kaupan pitämisen vaiheissa. Ekstraluokan tuotteiden osalta, joiden on oltava erityisen huolella valikoituja ja pakattuja, on sallittava vain vähäinen tuoreuden ja täyden nestejännityksen väheneminen.

- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

CN-koodiin 0708 20 kuuluvien papujen kaupan pitämistä koskevat vaatimukset ovat liitteessä.

Näitä vaatimuksia sovelletaan kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa asetuksessa (EY) N:o 2200/96 säädetyin edellytyksin.

Lähettämistä seuraavissa vaiheissa tuotteissa voi kuitenkin esiintyä vaatimusten määräyksiin nähden

- vähäistä tuoreuden ja täyden nestejännityksen vähenemistä,
- muihin kuin ekstraluokkaan luokitelluilla tuotteilla vähäistä tuotteen kehittymisestä ja pilaantumisalttiudesta johtuvaa laadun heikkenemistä.

2 artikla

Kumotaan asetus N:o 58.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan sen voimaantulokuukautta seuraavan kolmannen kuukauden ensimmäisestä päivästä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä toukokuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 3.

⁽³⁾ EYVL 56, 7.7.1962, s. 1606/62.

⁽⁴⁾ EYVL L 310, 4.12.1999, s. 7.

LIITE

PAPUJA KOSKEVAT VAATIMUKSET

I TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ

Nämä vaatimukset koskevat *Phaseolus vulgaris* L. ja *Phaseolus coccineus* L. -lajikkeiden papuja, jotka on tarkoitettu toimitettaviksi kuluttajille tuoreina, lukuun ottamatta silvittäviksi tai teolliseen jalostukseen tarkoitettuja papuja.

II LAATUA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä papujen laatu kauppakunnostuksen ja pakkaamisen jälkeen.

A Vähimmäisvaatimukset

Kullekin luokalle annetut erityissäännökset ja sallitut poikkeamat huomioon ottaen papujen on kaikissa luokissa oltava

- eheitä ⁽¹⁾,
- terveitä; tuotteita, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet kulutukseen kelpaamattomiksi, ei sallita,
- puhtaita, lähes vailla näkyviä vieraita aineita,
- tuoreen näköisiä,
- vailla kovaa sisäkalvoa,
- lähes vailla tuholaisia,
- lähes vailla tuholaiden aiheuttamia vioittumia,
- vailla epätavallista pintakosteutta,
- vailla vierasta hajua ja/tai makua.

Papujen kehitysasteen ja kunnon on oltava sellainen, että ne

- kestävät kuljetuksen ja käsittelyn, ja
- saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

B Luokitus

Pavut luokitellaan kolmeen laatuluokkaan seuraavasti:

i) Ekstraluokka

Tähän luokkaan luokiteltujen papujen on oltava erittäin hyvälaatuisia. Niiden on oltava muodoltaan, kehitysasteeltaan ja väriltään lajikkeelle ja/tai kaupamuodolle ominaisia.

Niiden on oltava

- täydessä nestejännityksessä ja helposti taittavia,
- hyvin mureita,
- lähes suorina,
- säikeettömiä.

Mahdollisten siementen on oltava pieniä ja pehmeitä. Neulapapujen on kuitenkin oltava siemenettä.

Niiden on oltava virheettömiä, lukuun ottamatta vähäisiä pintavikoja, edellyttäen että virheet eivät vaikuta tuotteen ulkonäköön, laatuun, säilyvyyteen tai pakkauksen ulkoasuun.

ii) I luokka

Tähän luokkaan luokiteltujen papujen on oltava hyvälaatuisia. Niiden on oltava muodoltaan, kehitysasteeltaan ja väriltään lajikkeelle ja/tai kaupamuodolle ominaisia.

Niiden on oltava:

- täydessä nestejännityksessä,
- nuoria ja mureita,
- lähes säikeettömiä, lukuun ottamatta leikkopapuja.

Mahdollisten siementen on oltava pieniä ja pehmeitä.

⁽¹⁾ Papujen (neulapapuja lukuun ottamatta) sadonkorjuusta johtuva laadun heikkeneminen säädettyjen laatupoikkeamien rajoissa, jos niitä havaitaan vain kantojen kärjissä.

Niissä voi kuitenkin olla seuraavanlaisia vähäisiä vikoja, jos nämä eivät vaikuta tuotteen yleiseen ulkonäköön, laatuun, säilyvyyteen tai pakkauksen ulkoasuun:

- vähäisiä muotovikoja,
- vähäisiä värivikoja,
- vähäisiä pintavikoja.

iii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat pavut, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin, mutta jotka vastaavat edellä määriteltyjä vähimmäisvaatimuksia.

Niiden on oltava

- kohtuullisen mureita,
- neulapapujen osalta täysin vailla ruostelaikkuja.

Mahdolliset siemenet eivät saa olla liian kehittyneitä, ja niiden on oltava suhteellisen pehmeitä.

Niissä voi olla seuraavanlaisia vikoja, jos niiden laatuun, säilyvyyteen tai ulkoasuun liittyvät olennaiset ominaispiirteet säilyvät muuttumattomina:

- muotovikoja,
- värivikoja,
- pintavikoja,
- säikeitä,
- vähäisiä ruostelaikkuja paitsi neulapavuissa.

III KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Koko määritetään palon suurimman leveyden mukaan mitattuna suorassa kulmassa saumaan nähden.

Ainoastaan neulapavut on lajiteltava koon mukaan seuraavasti:

- erittäin ohuet: palon leveys enintään 6 mm,
- ohuet: palon leveys enintään 9 mm,
- melko ohuet: palon leveys enintään 12 mm.

Melko ohuita neulapapuja ei voida lajitella ekstraluokkaan.

IV SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Jokaisessa pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamien (jos on kyse koon mukaan lajitelluista tuotteista) rajoissa tuotteita, jotka eivät ole määrätyn laatuluokan vaatimusten mukaisia.

A Sallitut laatu-poikkeamat

i) *Ekstraluokka*

Viisi prosenttia lukumäärästä tai painosta papuja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia, mutta jotka täyttävät I luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

ii) *I luokka*

Kymmenen prosenttia lukumäärästä tai painosta papuja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia, mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa. Näiden poikkeamien rajoissa enintään viisi prosenttia lukumäärästä tai painosta saa olla säikeellisiä, jos kyseessä on lajike ja/tai kauppanuoto, jonka pitäisi olla säikeetön.

Lisäksi enintään 15 prosenttia lukumäärästä tai painosta papuja (neulapapuja lukuun ottamatta), joista puuttuu kanta ja pieni osa kaulan kapeaa osaa, edellyttäen että kyseiset palot ovat umpinaisia, kuivia ja haalistumattomia.

iii) *II luokka*

Kymmenen prosenttia lukumäärästä tai painosta papuja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, ei kuitenkaan *Colletotrichum lindemuthianum* -mikrobin (pavun laikkutaudin) vaurioitamia tuotteita eikä tuotteita, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet kulutukseen kelpaamattomiksi.

Lisäksi enintään 30 prosenttia lukumäärästä tai painosta papuja (neulapapuja lukuun ottamatta), joilta puuttuu kanta ja pieni osa kaulan kapeaa osaa, edellyttäen että kyseiset palot ovat umpinaisia, kuivia ja haalistumattomia.

B Sallitut kokopoikkeamat

Kaikissa laatuluokissa (jos on kyse koon mukaan lajitelluista tuotteista): kymmenen prosenttia lukumäärästä tai painosta papuja, jotka eivät vastaa kokolajittelun vaatimuksia.

V KAUPPAKUNNOSTUSTA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET**A Tasalaatuisuus**

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen ja sisällettävä ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta tai kauppamuotoa sekä laatu- ja kokoluokkaa olevia papuja, jos tuote lajitellaan koon mukaan.

Pakkauksesta näkyvän sisällön osan on edustettava koko sisältöä.

B Pakkaaminen

Pavut on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteiden ulkoista eikä sisäistä pilaantumista. Kaupallisilla merkinnöillä varustettujen materiaalien, erityisesti papereiden ja etikettien käyttö on sallittua, edellyttäen että painatus ja kiinnitys tehdään myrkyttömällä painovärillä ja liimalla.

Pakkauksissa ei saa olla mitään vieraita esineitä.

VI MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Kunkin pakkauksen samalla sivulla on oltava selvin, pysyvin ja ulospäin näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A Tunnistusmerkinnät

Pakkaaja ja/tai lähettäjä: Nimi ja osoite tai virallisesti annettu tai hyväksytty tunnus. Jos käytetään tunnusta, merkintä "pakkaaja" ja/tai "lähettäjä" (tai vastaava lyhenne) on kuitenkin merkittävä kyseisen tunnuksen läheisyyteen.

B Tuote

- "Papuja" ja/tai kauppamuoto, jos sisältö ei ole näkyvissä.
- Lajikkeen nimi (vapaaehtoinen).

C Tuotteen alkuperä

- Alkuperämaa ja tarvittaessa tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D Kaupalliset tiedot

- Luokka.
- Kokoluokka
 - neulapapujen osalta käytetään ilmaisuja "hyvin ohuita", "ohuita", "melko ohuita",
 - muiden papujen osalta ilmoitetaan palon pienin ja suurin leveys, jos tuote lajitellaan koon mukaan.

E Virallinen tarkastusmerkintä (vapaaehtoinen)
